

## Mix-xatba 'l isfel

*kitba ta' Alfie Guillaumier*

Ma jidhirlix li qatt rajtha. Imma smajthom isemmuha diversi drabi. Kienet bhal boundary wall bejn ta' Fuq u bejn ta' Isfel. Staqsejt ghaluha lil nies anzjani hafna fil-Hamrun u kollha wegħbuni li huma qatt ma rawha u lanqas kienu jafu fejn kienet. Imma kienu semghu biha. B'danakollu se nikteb daqs li kieku rajtha bla ma nagħti deskrizzjoni tagħha. Ma nafx l-għaliex ittieddet daqshekk bis-serjetà, meta xtabiet (xtabi) kien hemm ohrajn fil-Hamrun. Kien hemm ohra n-naha tas-Samra u b'danakollu ma ttiedditx daqshekk bis-serjetà. In-naha tas-Samra kien hemm komunità wkoll kif kien hemm in-naha t'isfel. Hadd qatt ma taha xi importanza partikulari.

Din kienet ix-Xatba li kien hemm in-naha tal-Istitut tax-Xjuħ, kif aħna fil-Hamrun konna mdorrijin insejhu l-Istitut tas-Sorijiet iż-Żgħar tal-Fqar. Talanqas hekk spjegawli x'uhud, u dawn bla ma rawha. Kienet tifred Strada Rjali in-naha minn hdejn tax-Xjuħ 'il fuq u n-naha t'isfel. Kont smajthom isemmuha u jagħtuha importanza meta giet inawgurata l-istatwa tal-Glorja ta' San Gejtanu fejn kien hemm it-teatru Hollywood. Kienu tkellmu żewġ persuni, il-President tal-Hamrun Liberty, s-Sur George D'Amato, u l-E. T. il-President Emeritus il-Professor Guido de Marco. Dawn irreferew għalihom infushom bhala "Aħna tax-Xatba 'l Isfel."

Id-dnub hu li l-Hamrun għandu triq twila wisq u ma jistax jagħti importanza lit-triq kollha indaqs. B'danakollu in-naha tal-Blata l-Bajda kotrot b'nies li hadu nteress partikolari fil-festa ta' San Gejtanu, avolja ċerti attivitajiet ma sarux dik in-naha. Ghalkemm imbegħdin xi ftit mill-Knisja Parrokkjali, din il-komunità għarfet twettaq indipendentement mill-bqija tal-komunità ta' fuq, ċerti attivitajiet kbar li n-naha ta' fuq ma wettquhomx. Nghidu aħna huma rnexxielhom jagħmlu l-akbar statwa li għandna fil-Hamrun u din hi tal-Glorja ta' San Gejtanu. Għamlu pavaljuni kbar hafna l-għmiel tagħhom li għibdu l-ammirazzjoni ta' kulhadd. U dan kollu bil-hila u l-persistenza tagħhom. Huma wrew ċerta kapaċità li minn komunità żgħira, rnexxielhom jibnu entità u għibdu l-ammirazzjoni tal-Hamrunizi kollha.

Issa niġu biex insemmu fiex tikkonsisti materjalment din ix-xaqliba li hija antika mhux hażin. Niftakar jien li minflok il-knisja u l-kumplex tal-MUZEW, kien hemm ċimiterju li kien imdawwar bil-balavostri. Fil-kantuniera kien idur nofs tond u jixxaqleb lejn triq tal-Marsa. Dik ix-xaqliba kienet tissejjah f'xi kuntratti bhala Xquq l-Oqbra u jingħad li dan iċ-ċimiterju kien wisq akbar milli kien dan l-aħħar. Fih kellu kolonna għolja tal-ġebel b'salib fuqha.

Niftakru dejjem b'xemgħa tixgħel quddiemu u mdawwar bis-siġar għoljin u fil-baxx kien kollu palm. Ftit 'il bogħod minnu kien u għadu hemm il-monument ta' Spencer. Min jaf kemm poġġejt fuq il-bankijiet tal-konkrit li kien hemm hdejh. Hdejn dan il-monument kien hemm hawt tal-ilma għall-bhejjem. Ikun qed jiżbalja min jahseb li meta saret il-fly over, dan il-monument tressaq 'il quddiem biex jiġi fin-nofs. Il-monument baqa' fejn kien, imma nqata' l-blat mis-sur li kellu warajh u b'hekk iċċekken is-sur, kibret l-art u twessgħet it-triq. U b'hekk il-monument sab ruħu fin-nofs. Fuq il-bankina fejn kien hemm dan il-Monument, kien hemm bhal kamra tal-injam biex joqgħod fiha l-pulizija li kien



jidderiegi t-traffiku. Kienet kamra jew kaxxa kif naraw fi bñadijiet ohra fid-dinja, biex fiha jistkennu s-soldati jew puluzija li jkunu waqt għassa.

Ix-xogħol fuq il-flyover kien qed isir f'Ġunju 1966. It-Triq Nazzjonali, jiġifieri quddiem ix-show room ta' Mizzi ma kenitx wiesa' daqshekk, u kif inghid, il-monument ta' Spencer kien fuq il-bankina. Fejn hemm ta' Mizzi niftakar razzett li kien jahdem fih l-irham il-marmista ċelebri Felic Buhagiar li għad għandu bintu toqghod quddiem ir-Radio City. Dan Felic hadem għadd ġmielu ta' lapidi u ġieli nkun fi knejjes u nara lapidi l-ġmiel tagħhom u niftakar fih għax nara ismu fuqhom. Ġieli waqft inħares lejha narah jahdem. Dejjem bis-serqa. It-triq kienet hafna idjaq u min jaf jien u hbiebi kemm għaddejna minnha biex immorru bil-mixi sal-Belt. Nahseb li kienet nofs il-wisa' li fiha llum. Ghalkemm lejn il-Bombi kien hemm biċċa raba', f'it lil hinn mir-razzett ta' Felic Buhagiar, lejn il-Hamrun kien hemm xi bini pubbliku u li ġa kien jeżisti sa mill-1600. Dan il-bini li kien ġarrab xi hserat fl-aħhar gwerra, twaqqaq' biex minflok saret it-triq li tiehu lejn l-iskola St Joseph. Dik it-triq ma kenitx teżisti. Niftakar li fejn hemm l-istage kien hemm wiehed jikri r-roti u kienu jghidulu Pawlu tar-Roti.

Fil-bidu ta' Triq Schembri kien hemm muntanja blat fiha m'oghla raġel, u li meta bdiet tinbena l-iskola tal-bniet li hemm, tnehhiet, u b'hekk saret it-triq tallum. Fil-ġenb, fejn kien hemm dik in-nitfa ta' hanut li kien jagħmel l-imqaret, kien hemm mogħdija dejqa imsejha Sqaq ir-Rghajja u niftakar wiehed hiereġ minn hemm b'ċorma nħaġ mieghu. Imma l-bini li naraw illum fix-xellug tat-triq, ġa kien jeżisti dak iż-żmien. Mieghu kien hemm it-Teatru Radio City li fih kienu jsiru kważi l-opri kollha li kienu jsiru mill-Maltin. Ir-Radio City kien u għadu bħal land mark tal-Blata l-Bajda, naturalment illum il-bieb prinċipali biss baqa' biex ifakkar fil-glorja ta' dak it-teatru li fih iddebuttaw l-aqwa artisti

Maltin, kif ukoll hadmu fih anki Taljani. Bla dubju llum bidel il-bandiera, twaqqa' u minfloku sar iċ-Ċentru Nazzjonali Laburista biex halla l-bieb prinċipali biss. Fin-naha ta' Ċentru Nazzjonali Laburista niftakar li kien hemm il-Mile End. Dan kien stadium li fih kienu jsiru hafna loghbiet tal-ballun. Niftakar li fih anki kienu jsiru meetings politiċi. Kien fil-hofra u jġi eżatt fejn illum hemm l-iskola tal-bniet. Lil hinn minnu ma kien hemm ebda bini, għajr raba' u hitan tas-sejjieh. Dak il-bini li hemm illum nehhi xi razzett 'l hawn u 'l hinn, saru kollha wara l-gwerra. Madwaru kien kollu mharbat u munzelli ta' ġebel u trab. Ma kienx hemm xi stadium bhal dak li hemm illum – Tedesco Stadium. Imma billi fi Strada Rjali kien hemm il-bini, kif ġa għidt, ma kienx jidher. Biex tarah kont trid titla' t-telgħa li għadha teżisti sallum. Biss kien grawnd popolari. Dak iż-żmien in-nies ma tantx kellhom pretensjonijiet kif għandhom illum. Kienu jikkuntentaw irwiehhom b'kollox.

Imma ma' din il-glorja kollha li semmejna li llum tista' tgħid li biddlet ix-xena għal kollox kif inbidlu mkejjen ohra, u dan htija tal-progress li ma jista' jzommu hadd, ġiet inkoronata bil-knisja tas-Socjetà tal-Mużew li fiha naraw u nsibu lill-Qaddis tagħna, San Ġorġ Preca, li minn dak iċ-ċentru mexxa l-akbar organizzazzjoni fil-gżejjer tagħna u halla l-impronta tiegħu f'kull taqsima tas-socjetà Maltija u anki tbiegħed 'il barra minn xtutna.

